

## KRAJNYÁK ZSUZSA: EZÜST ÉS BRONZ

Krajnyák Zsuzsannát, az UTE paralimpikon vívóját kemény fából faragták. Miután korábban párbajtőr egyéniben elvesztette a bronzmérkőzését, nem esett kétségbe, néhány órával később megszerezte a magyar küldöttség kilencedik érmét Rióban. 13. oldal



ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA • WWW.UJPEST.HU

# ÚJPESTI NAPLÓ

INGYENES! MEGJELENIK MINDEN HÉTEN! • 2016. szeptember 22., X. évf., 28. szám



ÚJ HELYSZÍNEEN: Újpest, Szent István tér

2016. szeptember 24.

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA BEMUTATJA:  
**SZÜRETI**  
MULATSÁG



## KISCSILLAG

2016. szeptember 24., 20 óra  
Újpest, Szent István tér



### NÉPSZAVAZÁSI TUDNIVALÓK

A Köztársasági Elnök 2016. október 2. napjára, vasárnapra tűzte ki az országos népszavazás időpontját. A választással kapcsolatos információk összegzése.

2. oldal



### NEMZETKÖZI ELISMERÉS

Nemzetközi elismerésben részesítették a Szent István téri óriáshomokozót és óriásjátsszöteret, amivé Újpest Önkormányzata nyaranta varázsolja városunk főterét.

3. oldal



### LÓVASÚTTÓL A VILLAMOSIG

A lóvasutat és az újpesti kötöttpályás közlekedés fejlődését mutatja be a Közlekedési Múzeum és a Neogrády László Helytörténeti Gyűjtemény közös kiállítása a Városháza pincéjében.

5. oldal

## Bormonológ

Azt tudják ugye, hogy bennem az igazság. Persze, hogy tudják, hisz Maguk találták ki. Miként a többi, olykor kissé közhelyes mondást is rólam, melyek egyrészt azt bizonyítják, hogy mindig elragadtatják magukat, ha sokat fogyasztanak belőlem, másrészt pedig azt, hogy meghatározom a legfontosabb pillanataikat, átítom a történelmüket, afféle civilizációs alap vagyok, ezt minden szerénytelenség nélkül állíthatom. Több ezer éve kortyolnak már engem lelkesen, és mindig ünnep a találkozásunk, vérré változom, szomjat oltok, szerelmet serkentek, költőket ihletek, szebb tőlem a világ. „Végül is ketten maradnak, Isten és a bor”, írta egykor mottóként a filozófiában valaha élt kedves barátom, Hamvas Béla, csak hogy finoman érzékeltessem, kivel is említenek egy lapon. Kétségtelen spiritualitásom ellenére, készséggel elismerem, hogy olykor okozok némi galibát, de ez sem az én hibám, hanem a Maguké, gyakran nem ismerik a mértéket ugyanis, bár nehéz engem abbahagyni, ezt belátom, legyek bár testesen vörös, szárazan fehér, vagy könnyeden rózsaszínbe hajló. Ókori rajongóm, Nagy Sándor vízzel hígított, hogy ne bóduljon el túlzottan a harc előtt, miként magyar híveim is gyakran teszik ezt, csak ők bizsergetően buborékosan, jobban oltom így a szomjukat, mondják, én meg a közhiedelemmel ellentétben nem nehezményezem ezt, ha felforrálnak, azt inkább. Jobbára Maguk válnak tőlem beszédessé, most mégis én kértem szót, mert ősz van, a születésem ideje, a genezisemé, hívhatjuk szüretnek is akár. Ismerjük el, már a kezdetekkor, szőlőként is csábító a zamatom, jó esetben őrzöm is ezt az ízt életem végéig, a palack kiürüléséig. Gyümölcsből aztán édes musttá leszek, a gyerekek nagy öröme, majd szépen forni kezdek, zavaros, de mámorító murcivá alakulok, leginkább a hölgyek arcára varázsolok pír ezen állapotomban, végül bölcs forrással, kitartó munkával, sok türelemmel leszek azzá, ami vagyok, a legnemesebb nedűvé, borrá. Ünnepejük meg hát ezt, kedves barátaim, mulassunk, ahogy szüretkor mulatni szokás, kocintsanak rám, velem, kortyoljanak belőlem bátran, baj nem lehet, én minden bűt feledtetek.



JUHÁSZ MÁTYÁS

**Szüreti Mulatság Újpesten,  
a Szent István téren, szeptember 24-én!**  
*Találkozunk többször!*



## HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE  
ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST TŰZÖTT KI.

A népszavazásra feltett kérdés:

**„Akarja-e, hogy az Európai Unió  
az Országgyűlés hozzájárulása nélkül is  
előírhasa nem magyar állampolgárok  
Magyarországra történő kötelező betelepítését?”**

A SZAVAZÁS NAPJA:

**2016. OKTÓBER 2.**

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

**NÉVJEGYZÉK**

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről  
**2016. augusztus 15-ig** értesítést kapnak.

**SZAVAZÁS**

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár személyesen szavazhat.

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár  
**belföldön** az általa megjelölt településen átjelentkezéssel,  
**külföldön** Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát.

**Átjelentkezést 2016. szeptember 30-án** 16.00 óráig,  
a **külképviseleti névjegyzékbe** vételt **2016. szeptember 24-én**  
16.00 óráig lehet kérni a [valasztas.hu](http://valasztas.hu) oldalon, illetve levélben vagy személyesen  
a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától.

*Részletes tájékoztatásért látogassa meg a [valasztas.hu](http://valasztas.hu) weboldalt,  
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.*

Nemzeti Választási Iroda

JEGYZŐI TÁJÉKOZTATÓ

## Népszavazási tudnivalók

Külképviseleti névjegyzékbe vétel iránti kérelmet a magyarországi állandó lakóhellyel rendelkező, választójoggal rendelkező magyar állampolgár nyújthat be, aki a **2016. október 2-ra** kitűzött Országos Népszavazás napját megelőző 8. napig a központi névjegyzékbe automatikusan felvételre kerül.

A regisztráció levélben, személyesen, illetőleg online felületen ([www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu)) történhet. A kérelemben meg kell jelölni azt az adott országot, amelynek előzetesen, központilag kijelölt követségén a választópolgár szavazni fog, továbbá a beadványt lakcímkártyán szerepeltetett adatok alapján szükséges kitölteni, tekintettel arra, hogy az elbírálásnál pl. a születési hely kerületének elírása, továbbá második keresztnév leghagyása is elutasítást eredményez.

A beadott kérelmet a kérelmező állandó lakóhelye szerint illetékes helyi választási iroda jogosult elbírálni. A külképviseleti névjegyzékbe felvételt követően a szavazásra az előzetesen, központilag kijelölt külképviseleteken kerül sor. (A külképviseleti lista a szavazás időpontjával együtt mellékelve elérhető.) **A külképviseleti névjegyzékbe vétel iránti kérelem benyújtási határideje 2016. szeptember 24., 16:00.**

Kérem, hogy valamennyi újpesti választópolgár éljen alkotmányos demokrácia adta jogával, és vegyen részt az országos népszavazáson.

DR. TAHON RÓBERT, jegyző



## „Mesebeli Virág úti óvoda”

– énekelték vidáman a gyerekek szeptember 21-én reggel a Virág Óvodában. Nem csoda, hiszen birtokba vehették a már annyira várt Ovi-Foci pályát, amit Wintermantel Zsolt polgármester és dr. Molnár Andrea az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány elnöke adott át nekik.

– Ilyenkor, az olimpia évében többet beszélünk a sportról, és ha lehet, még büszkébbek vagyunk sportolóinkra – mondta köszöntőjében Wintermantel Zsolt. – De azt gondolom, hogy az a legfontosabb, hogy vannak olyan személyek, szervezetek, akik mindig szem előtt tartják a sport fontosságát. Ilyen az Ovi-Foci Program is. Óvodás korban a gyerekeknek

még lételemük a mozgás, nekünk pedig az a feladatunk, hogy megfelelő körülményeket biztosítsunk nekik.

Dr. Molnár Andrea, az alapítvány elnöke lelkesen, széles mosollyal érkezik minden átadóra és boldogan hangsúlyozza Újpest és az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány több éve tartó eredményes együttműködését.

– Fontos, komoly partner számunkra Újpest – mondta beszédében dr. Molnár Andrea. – A kiváló pályázatoknak köszönhetően Újpest minden éven nyert, és a jövőben is virágzó együttműködésre számíthatunk. Fontos kiemelni, hogy országosan több mint kétezer óvodapedagógus vett részt azon a speciális képzésen, ahol elsajátították a pálya, és a hozzá tartozó eszközök helyes használatát. Hajrá Újpest, hajrá Ovi-Foci, hajrá Magyarország! D. V.



Újpest és az Alapítvány öt éves együttműködésének szimbólumaként Wintermantel Zsolt és Kóródi Mariann, az Újpesti Polgármesteri Hivatal Ifjúsági, Sport, Művelődési és Oktatási Osztály osztályvezetője egy kis darab focipályát kapott.



## Nemzetközi elismerés Újpestnek

**A sport összehoz, közösséget épít és tanít. A sport fontos. Újpest az elmúlt négy évben sorozatban elnyerte a Legsportosabb Város címet. Ez nem csak annak köszönhető, hogy a Kihívás Napján kiemelkedően teljesítettünk, hanem annak is, hogy egész évben fontos szerepet kap a mozgás és az egészségmegőrzés.**

A szabadidősport talán legjelentősebb nemzetközi szervezete a TAFISA (The Association For International Sport for All) - amely a Nemzetközi Olimpiai Bizottság szakterületi partnerszervezete, követendő, jó példának találta a Szent István téri óriáshomokozót és a hozzá kapcsolódó sport- és szabadidőprogramokat. Wolfgang Baumann, a Frankfurtban székelő szervezet főtitkára szeptember 1-jén kelt levelében tájékoztatta Újpest Önkormányzatát arról, hogy úgy döntöttek, a „Take back your streets... Take back your future” (Vedd vissza az utcáidat ... Vedd vissza a jövőd) elnevezésű díjban részesítik Újpestet.

A kitüntetés 1000 eurós támogatással is jár, melyet a nemzetközi szervezet a projekt, illetve a szabadidősport-tevékenység folytatásának támogatására nyújt.

A díjat Ljubljanában (Szlovénia) a szeptember 16-18-a között megrendezett 1. TAFISA Europe konferencián vette át Kóródi Mariann, az Újpesti Polgármesteri Hivatal Ifjúsági, Sport, Művelődési és Oktatási Osztály osztályvezetője. D. V.



# Mozogjunk újra együtt!

**Sport, egészség, hagyomány, találkozás. Minden, ami Újpest. Szeptember 24-én ismét a futás és a kerékpározás szerelmeseit várják a Farkas-erdő környékére és az Újpesti Karinthy Frigyes Magyar – Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolába a Káposztásmegyeri Egészség- és Sportnapra. Az esemény egyik főszervezőjével, dr. Dabous Fayezzel, a TRÖK elöljárójával beszélgettünk.**

– *Hány éves hagyomány már ez a rendezvény?*

– Tizennyolcadik éve rendezi a Káposztásmegyeri Települérségi Önkormányzat ezt a fesztivált. Ilyenkor szeptemberben, a hűvösebb idő közeledtével még inkább figyelni kell egészségünk megőrzésére, immunrendszerünk erősítésére.

– *Évről évre egyre többen neveznek a közös futásra, biciklizésre, akár egyénileg, akár családdal, vagy akár kedvencükkel, hiszen az elmúlt években már kutyás futásra is van lehetőség. Idén körülbelül hány főre számítanak?*

– A tavaszi fesztiválon már meghaladta a hatezer főt a nevezők száma, reméljük, ez most sem lesz másképp. Nagyon sokan érdeklődnek és már sokan regisztráltak is, a kutyás futás is egyre népszerűbb. A rendezvény jó híre már a

környező kerületekbe és településekre is eljutott, így nem csak újpestieket várunk.

– *Ekkora létszámnál már különösen fontos a résztvevők biztonságának megóvása. Milyen biztonsági feltételek vannak?*

– A biztonságos útvonal kialakítása volt a szervezés egyik fő alappillére. Az útvonal többszöri bejárásával folyamatosan ellenőrizzük, hogy hol vannak akadályok, úthibák, mik a lehetséges veszélyforrások. Az előkészületekbe bevonjuk a rendőrséget és az újpesti polgárőrköt is. Nagyon sokan dolgozunk azon, hogy az egész rendezvény jó hangulatban, balesetmentesen teljen.

– *A fesztiválon nem leküzdhetetlen kilométerek vannak, csupán élvezhető távolságok együtt. Ezt talán nem is nevezhetjük versenynek, sokkal inkább egy közös kikapcsolódás, igaz?*



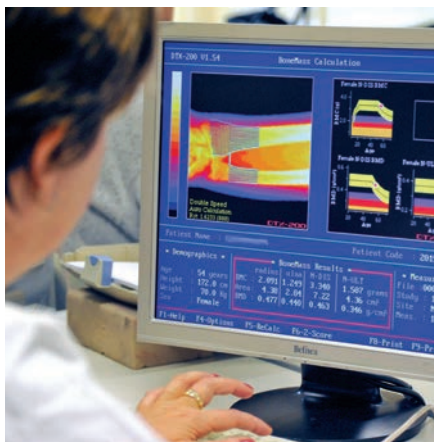
– Igen, ez tulajdonképpen egy élvezetes tömegsport. Nem az számít, hogy három vagy hat kilométer, vagy, hogy ki milyen gyors, itt valóban csak a részvétel a fontos, hogy együtt legyenek a családok, a barátok, az ismerősök.

– *A közös sportolás mellett milyen kiegészítő programok várják még a résztvevőket, vendégeket?*

A futással és a kerékpározással párhuzamosan zajlik a már szintén hagyományosnak mondható Egészségnap a Karinthy iskolában. Szinte mindenre kiterjedő orvosi és szűrővizsgálatokkal várunk mindenkit. Lesz EKG, csontsűrűség-, vércukor-, koleszterinszint- és vérnyomásmérés, kardiológiai szakvizsgálat, allergiaszűrés, étkezési tanácsadás, érrendszeri betegségek szűrése, érszűkület-vizsgálat, ultrahang, szemvizsgálat, bőrgyógyászati vizsgálatok, hallásvizsgálat, tehát tényleg teljes körű állapotfelmérést biztosítunk. A rendezvény keretében véradásra is lesz lehetőség.

– *Ha a szűrővizsgálatok során bármilyen elváltozást, betegséget találnak, akkor a további lépésekben is segítenek majd a betegeknek?*

– Természetesen, ez a vizsgálatok része. Ha úgy ítéljük meg, hogy a páciensnek további kezelésekre, vizsgálatokra van szüksége, akkor nyilván nem hagyjuk magára, elküldjük a megfelelő szakorvoshoz. D. V.



## VÉRADÁS

**Szeptember 24-én, 10-től 18 óráig** véradás is lesz az Egészségnapon (Káposztásmegyer, Hajlú u. 2-8.)

Egy baleset, egy nehéz szülés, egy súlyos műtét során mindig szükség lehet vérré. Ha Ön egészséges, elmúlt 18 éves, de még nem töltötte be a 60. életévét, és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeken, jöjjön el a véradásra! Véradás előtt étkezni kell és sok folyadékot fogyasztani. Személyigazolvány, laccímkártya és TAJ kártya szükséges!





## Lóvasúttól a villamosig

A lóvasutat és az újpesti kötöttpályás közlekedés fejlődését mutatja be a Közlekedési Múzeum és a Neogrády László Helytörténeti Gyűjtemény két hétig látható közös kiállítása a Városháza pincéjében. A tárlatot Wintermantel Zsolt polgármester és Vitézy Dávid, a Közlekedési Múzeum főigazgatója nyitotta meg.

A kiállítás a kötöttpályás közlekedés másfél évszázadát mutatja be, amelyben Újpestnek is jelentős szerepe van. Erre Wintermantel Zsolt polgármester utalt, amikor azt mondta, akármilyen fejlődést vagy kezdeményezést nézünk, Újpestet az elsők között találjuk. A mai Kálvin tér és Újpest között kiépített lóvasút a világon a nyolcadikként nyílt meg, egészen pontosan másfél évszázaddal ezelőtt.

1896-tól szállított először utasokat villamos, a BUR-vasútként ismert egykori cég égisze alatt. Erről Vitézy Dávid, a Közlekedési Múzeum főigazgatója beszélt a kiállítás megnyitóján az egybegyűlteknek.

Szerinte a város és az akkor önálló Újpest fejlődését nagyon jól lekövette a kötöttpályás közlekedés fejlődése. Az elmúlt, jóval több, mint egy évszázados időszakot bemutató tárlatot eddig ki nem állított járatáblák, villamosjegyek teszik teljessé.

A főigazgató beszélt arról is, hogy Budapest villamoshálózata – amin nem csak személyszállítás volt akkoriban – nem csak az akkori ugrásszerű városfejlődést követte, hanem még a hetvenes évek csonkításai után is az egyik legkiterjedtebb és leghosszabb maradt. Fejlesztése ma sem áll meg, jó példája ennek a Görgey út felújítása, ami versenyképessé tette a villamosközlekedést.

**A kiállítás október másodikáig, hétfő kivételével, 10 és 18 óra között tekinthető meg.** M. Orbán A.



KUTYÁSOK FIGYELEM!

## Új jelzések, régi szabályok

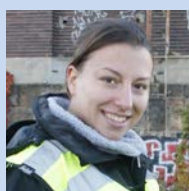
**Nemrégiben olvashattunk egy kutatásról, melyben tudományosan is kimutatták, hogy a kutyák megértik és felfogják, amit nekik mondunk. Néha könnyebb szót érteni velük, mint egy-két gazdival.**

Ha valaki vállalja, hogy maga mellé fogad egy kutyát társnak, akkor bizony kötelezettségekkel, szabályok betartásával is számolnia kell. Póráz, kutyapiszok, tanítás. Csak néhány dolog, amit sokan figyelmen kívül hagynak.

Kedvencünk után eltakarítani nem attól függ, hogy épp van-e kedvünk hozzá, hanem kötelesség. Száznál is több kutyaurülék-gyűjtő található Újpest utcáin, így a felszedése után megszabadulhatunk a nemkívánatos csomagtól.

Ha egy területre nem szabad kutyával menni, akkor nem visszük oda a kutyánkat. A Szilas Családi Parkban a korábbi, többször megrongált figyelmeztető táblák helyére újak kerültek, amiket minden gazdának kötelessége szem előtt tartani. A jelzések egyszerűek, mindenki számára érthetőek. Ahol a „Gazdi, itt még ne engedj el!” feliratú táblát látják, oda nem lehet bemenni kutyával. A „Szabad Kutyapark” feliratú táblák jelzik a kutyák számára kijelölt területet. Ha mindenki betartja a szabályokat, akkor a parkjaink nem az állandó konfliktusok, hanem a pihenés, a kapcsolódás, és a kellemes élmények helyszínei lesznek. D.V.

**NEM NAGY DOLOG!**



A felelős kutyatartásra történő nevelést nem lehet elég korán elkezdni, így az elsődleges célközönség a gyerekek. Rengetegét számít, hogy mit látnak a szülőktől, a környezettől, és ezért is fontos, hogy megfelelő oktatásban részesüljenek, találkozzanak olyan kutyákkal, akikkel átélhetik a kutyázás szépségét is. Mike, a francia bulldogom volt segítségemre az önkormányzati Kutulás az ovisban című programsorozaton, ahol kipróbálhatták, milyen egy kutyával együtt „dolgozni”, mire kell figyelni, és hogyan lehet elkerülni a baleseteket, konfliktusokat. Egy játék segítségével a kutyapiszok felszedésének legegyszerűbb módjára is megtanítottuk az ovisokat.

A kutyások és nem kutyások között sajnos sok konfliktust eredményez néhány felelőtlen gazdi nemtörődomsége. Az oktatásainkon és előadásainkon ezért mindig felhívjuk a figyelmet a felelős kutyatartás szabályaira, a kutyapiszok felszedésének fontosságára

DALIA SZANDRA Kutya Guru



## Környezettudatos önkormányzatok

**Összefogás egy élhetőbb jövőért elnevezéssel egyedülálló kezdeményezést indított útjára a Göd Városi Polgárörtség, amelyhez Újpest is csatlakozott.**

A felhívás célja minél szélesebb körben megismertetni és eljuttatni a környezettudatos életmód lehetőségeit. Ezt ötvözték a mobilitási hét fő gondolataival, az alternatív közlekedési módszerek, valamint a szabadidős sporttevékenység népszerűsítésével. A cél érdekében Göd, Dunakeszi és a főváros IV., XV., és XVI. kerületei fogtak össze.

Elkészült egy felhívás, amely néhány, a környezettudatossággal kapcsolatos pontot fogalmaz meg. Ezeket a plakáton feltüntetett pontokat a felhívásban részt vevő települések, kerületek polgármesterei, vagy képviselői írták alá. Újpestet dr. Tahon Róbert jegyző képviselte. A felhíváshoz társult egy zászló is, ami jelképezi a környezettudatosságot és az összefogást. A zászlót, valamint a felhívást sárkányhajón, illetve a főváros kerületein belül

kerékpárral juttatták el az egyes települések találkozási pontjaira.

A kezdeményezés részét képezi az idén III. alkalommal, szeptember 18-án megrendezett Jótékonyági Motoros és Családi napnak, mely a Magyar Mentőmotor Alapítvány tevékenységének támogatását tűzte ki célul.

Újpest részéről egy kerékpáros, Dzurczik Ádám vitte el a felhívást és a zászlót a XV. kerületbe. A résztvevő önkormányzatok, Göd – Dunakeszi – Budapest IV. – Budapest XV. – Budapest XVI. kerülete, az alábbi vállalásokat fogalmazták meg:

A település-fenntartás, illetve -fejlesztés során törekednek arra, hogy az anyag- és energiafelhasználás, valamint a környezetterhelés ne haladja meg a feltétlenül szükséges mértéket.

Környezeti elkötelezettségük teljesítése érdekében beszerzéseik során figyelembe veszik a környezetvédelmi szempontokat. Beszállítóik, alvállalkozóik, egyéb partnereik kiválasztásakor hangsúlyt helyezünk arra, hogy olyan partnerekkel működünk együtt, akik maguk is elkötelezettek a környezet védelmében.

A környezeti terhelésük csökkentése mellett igyekeznek korszerű technológiákat alkalmazni, és olyan fejlesztéseket megvalósítani, amelyek növelik a megújuló energiák felhasználási lehetőségeit.

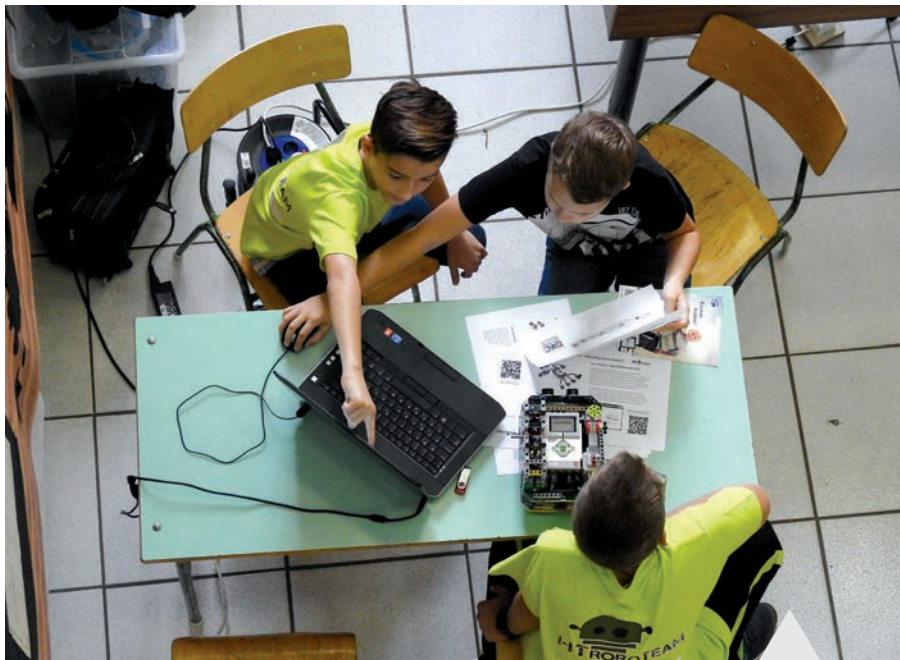
Önkormányzati szinten arra törekednek, hogy az érvényes környezetvédelmi jogszabályok betartására ösztönözzék a lakosságot.

Támogatják a környezeti oktató, nevelő munkát, részt vesznek annak fejlesztésében. Környezeti felvilágosító tevékenységünk fejlesztésével, az információs társadalom adta eszközök segítségével a lakosság és dolgozói számára lehetőséget teremtenek a környezeti tudatosság növelésére.

Közösségi rendezvények szervezésekor és lebonyolításakor különös figyelmet fordítanak a környezetvédelmi szempontok érvényesítésére, a környezet állapotának megővására

Összeállította: MOA





Robotpróba  
a robotbemutatón



A látványos  
fizikakísérleteket  
Tóth Pál, a Messer  
fizikus-előadója,  
matematika  
fizika szakos tanár  
mutatta be

A Majorka Színház  
bábelőadása sok  
gyerek figyelmét  
leköttötte



# Autómentes nap a Homoktövisben

Fizika- és robotbemutatóval, bábelőadással, gulyásfőzéssel és még sok érdekességgel várt mindenkit a Káposztási Családok Egyesülete az autómentes nap alkalmából az Újpesti Homoktövis Általános Iskolában. Az ingyenes programnap idén is a Káposztási Családok Egyesülete, a Közös Sport Egyesület, a Homoktövis Általános Iskola, és a Megyeri Klub közös szervezésében valósult meg. MOA



Aktivizálás és  
szórakozás egyben  
– kézműves-  
foglalkozás  
gyerekeknek



A résztvevőket,  
látogatókat jelképes  
árú bográcson ebéd  
várta

## ISMÉT LEHET PÁLYÁZNI „FECSEKÉHÁZI” LAKÁSOKRA

Újpest Önkormányzata pályázatot ír ki a fiatalok garzonházában lévő „Fecskeházi” lakásokra.

A pályázaton részt vehet minden olyan – **35. életévüket be nem töltött** – fiatal házaspár (házaspár alatt a továbbiakban a közjegyzői okirattal igazolt élettársakat is érteni kell), akik a pályázat benyújtását megelőzően **legalább 3 éve** folyamatosan rendelkeznek az Önkormányzat illetékességi területén bejelentett lakó-, vagy tartózkodási hellyel és a házastársak **sem együttesen, sem külön-külön nem rendelkeznek**, illetve korábban sem rendelkeztek **önálló lakással**.

A MEGPÁLYÁZHATÓ LAKÁSOK:

- Blaha L. u. 9. fszt. 9. – összkomfortos, 29 m<sup>2</sup> alapterületű
- Blaha L. u. 9. I/19. – összkomfortos, 29 m<sup>2</sup> alapterületű
- Blaha L. u. 9. I/26. – összkomfortos, 28 m<sup>2</sup> alapterületű
- Blaha L. u. 9. I/43. – összkomfortos, 40 m<sup>2</sup> alapterületű

A lakások megtekintésére a pályázat benyújtására nyitva álló határidőn belül, hétfőtől péntekig 11:00-14:30 között van lehetőség. A megadott időtartamon túli megtekintéshez a gondnokkal történő előzetes időpont-egyeztetés szükséges (tel.: 06/30-892-7500).

A részletes pályázati feltételeket tartalmazó ismertető és a pályázati formanyomtatvány a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (István út 15.) szerezhető be, vagy letölthető a [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)-ról.

A pályázatot kizárólag az erre rendszeresített formanyomtatványon lehet benyújtani, a Polgármesteri Hivatal Lakásügyi Osztályán (István út 14. fszt. 4. szám alatt). A pályázattal kapcsolatos részletes felvilágosítás ugyanitt kérhető (Tel.: 231-3179).

A pályázat benyújtására nyitva álló határidő **2016. október 10., 16 óra**.



## Koszorúzás és kiállítás

A Baranya megyei Geresdlakot bemutató kiállítás nyílt meg az Újpesti Halassy Olivér Német Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskola és Nyelvtanító Nemzetiségi Iskolában szeptember 16-án. A megnyitón Renge Zsolt, a körzet önkormányzati képviselője is köszöntötte a megjelenteket. Ugyanitt, az iskola előtt álló szobornál emlékeztek meg Halassy Olivér halálának hetvenedik évfordulójáról. Az olimpikont 1946. szeptember 10-én rabolták ki és ölték meg ismeretlen fegyveresek máig tisztázatlan körülmények között. Az önkormányzat nevében Hladony Sándor önkormányzati képviselő helyezte el koszorút a szobornál. Halassy Olivér nevét a szoborhoz közeli iskola és Újpest saját uszodája is viseli. MOA



DIÁKOK ÍRTÁK

# Szüret 2016-ban

**Napsütötte szőlőföldek, csacsogó, daloló emberek, munka után hatalmas mulatságok. Mit mondhatna még egy pesti gyerek 2016-ban a szüretéről?**

A legtöbbször hallhatott róla a nagyszüleitől, esetleg a szüleitől is. Dédapámnak saját kis szőlőföldje volt, nagymamáméknak minden ősze természetesen volt segíteni a szedésben, utána végigkövethették, hogyan is lesz a termésből előbb must, majd szűrés után édes bor. Apámnak már kevésbé idilli emlékei vannak: ő a szocializmus egyik építőtáborában segített a szüreti munkálatokban. De még ott is



hasonló volt a hangulat, mint száz évvel ezelőtt lehetett. Az ember nem is tudna ilyen monoton munkát csendben és fegyelemben végezni, az unalomra a válasz csak a beszélgetés, éneklés, viccelődés lehet.

A mi generációnk távol van ettől a világtól. A mezőgazdasági feladatok túl piszkosak, és megcsinálja őket helyettünk más. A szüretre sem kell már kimennünk segíteni, hiszen ha egy géppel tizedannyi pénzért megcsinálja valaki, miért is fizetnének ki érte többet? Feleslegessé vált az emberi munkaerő itt is, mint sok más területen.

A romantikus képeket elég, ha az irodalomkönyv lapjairól látjuk, legnagyobb költőink és íróink leírásából.

Van ezzel a hozzáállással baj? Talán igen. Hiszen a szüret kultúránk olyan része, mely közelebb hozta a természetet az emberekhez.

De mi is átélhetnénk, ami régen volt? Nem hiszem. Az idő kerekét sajnos csak erőlködve lehet visszafordítani, és ez legtöbbször pont az örömet és a hangulatot veszi el az élményből.

Elég lenne, ha hagynának időt és lehetőséget, hogy megláthassuk a szépséget ebben is, hiszen még van, aki meséljen róla. Az anekdotákat rokonaink, az esztétikát az irodalom mesélheti el nekünk. Elvárások és „bezzegamaifiatalk” nélkül.

Kiss Alexandra 12.d

Újpesti Könyves Kálmán gimnázium

**HÉTVEGI MATINÉ GYEREKEKNEK**

Az **ÚJPEST SZÍNHÁZ** műsorán  
a HADART Színház bemutatja:

**Csukás István:**  
**Süsi, a sárkány**  
zenés mesejáték

**2016.10.01. 15 óra**  
Újpest Színház, Nagyszínpad

Az előadás nem bérletes.

Jeltolmács: Takács Erika

Jegyár:  
1-9. sor: 1900 Ft  
10-15. sor: 1600 Ft  
16-19. sor: 1300 Ft

Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft. - Ady Endre Művelődési Ház  
1043 Budapest, Tavasz utca 4. ☎ 1-231-6000  
ujkk.hu • facebook.com/ujpestszinhaz • ady.info@ujkk.hu

Jegyértékesítés:   
ujkk.hu, illetve a helyszínen

**ÚJPEST SZÍNHÁZ**  
2016 ŐSZ

**VÁLTSON BÉRLETET AZ ŐSZI ELŐADÁSAINKRA!**

**SZÜTS ISTVÁN & VIRÁG LÁSZLÓ:**  
**URUNK LÁSZLÓ! TÉGED ÁLDUNK!**  
LEGENDÁK NYOMÁBAN! **ROCKOPERA**  
2016.10.22. 19h

**HELTAI JENŐ:**  
**AZ ÉDES TEHER** AVAGY HOGYAN ADTAM FÉRJHEZ  
A FELESÉGEMET? **ZENÉS BOHÓZAT**  
2016.11.26. 19h

**HELTAI JENŐ:**  
**A NÉMA LEVENTE** **VÍGJÁTÉK**  
2016.12.17. 19h

**MARCEL ACHARD:**  
**A BOLOND LÁNY** **KRIMI-VÍGJÁTÉK**  
2017.01.21. 19h

**Bérletárak:** 1-9. sor: **8000 FT**  
10-15. sor: **7000 FT**  
16-19. sor: **6000 FT**

A műsorváltás jogát fenntartjuk.

Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft. - Ady Endre Művelődési Ház  
1043 Budapest, Tavasz utca 4. ☎ 1-231-6000  
ujkk.hu • facebook.com/ujpestszinhaz • ady.info@ujkk.hu

Bérletértékesítés:   
ujkk.hu, illetve a helyszínen



# A Szüreti Mulatság részletes programja



ÚJ HELYSZÍNEN: Újpest, Szent István tér  
2016. szeptember 24.

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA BEMUTATJA:

# SZÜRETI

MULATSÁG

## SZÍNPADI PROGRAMOK:

11.00-12.00 Bem Néptáncegyüttes  
13.00-13.30 Bolero Balett  
13.30-14.30 Gólyalábas táncház  
15.00-16.00 Korhinta Színház:  
Szóló KotoRóka  
16.30-17.00 Starlight Dance Company  
**18.00-19.00 New Level Empire**  
**20.00-21.30 KISCSILLAG**

## EGYÉB PROGRAMOK:

10.00-16.00 Aszfaltrajzolás  
10.00-18.00 MagicBox játéktár  
10.00-18.00 Kézműves-foglalkozás  
10.00-18.00 Tarzan™ Park játéktára  
14.00-18.00 Virágkötészeti foglalkozás  
(asztaldíszek készítése)  
14.00-18.00 Szüreti játszató szőlővel,  
préssel, musttal  
15.00-19.00 Peppino Bohóc –  
lufihajtogatás

## ÚJPEST MÁRKABOLT

**Találkozunk a**  
**SZÜRETI**  
MULATSÁGON  
**a 10-es faháznál!**

**Újpest kártyával**  
**5% kedvezmény!**

KÖVESS MINKET!

www.ujpest.hu      www.tarzantpark.hu

## FUTÓ- ÉS KERÉKPÁROS

F E S Z T I V Á L

**2016. Szeptember 24., 9-14-ÓRÁIG**  
**KÁPOSZTÁSMEGYER, FARKAS-ERDŐ ÉS KÖRNYÉKE**

**NEVEZÉS**

2016. szeptember 12-16-ig az Újpesti Polgármesteri Hivatalban (István út 14.),  
hétfőn 9-17.30-ig, kedden és csütörtökön 9-től 16 óráig, szerdán 9-17 óráig  
pénteken 9-től 12 óráig.  
Kutyás futásra nevezés: a Rex Kutyaotthon Alapítványánál (Óceánárok utca 33.)

**IDŐREND**

Mini futás rajt: 9.00 órakor – táv 1,6 km	Maxi futás rajt: 10.15 órakor – táv 3,0 km
Kerékpározás rajt: 11.15 órakor – táv 8,6 km	Kutyás futás rajt: 13.00 órakor – táv 2,0 km

**DÍJAZÁS**

A kutyás futás kivételével minden benevezett résztvevő emblémázott pólót kap.  
Nevezési díj a kutyás futás kivételével versenyszámanként: előzetes nevezés 500 Ft/ fő  
helyszíni nevezés 1000 Ft/fő.

Egyéni nevezés esetén a nevezési lapon az alábbi adatokat szükséges feltüntetni: név, születési idő, pontos lakcím,  
telefonszám, adóazonosító jel!

További információval az Ifjúsági, Sport, Művelődési és Oktatási Osztály munkatársai a  
231-3101/116,118 telefonszámon készséggel állnak rendelkezésükre.

A program fővédnöke Wintermantel Zsolt, Újpest polgármestere  
**Mindenkit szeretettel vár Újpest Önkormányzata!**  
**ÚJPEST A LEGSPORTOSABB VÁROS!**

# Zöldségek elrakása

A zöldségek színes választékát szeretnénk télen is élvezni. Többféleképpen tehetjük el őket télire.

## FAGYASZTÁSSAL

**Fajtánként,** zöldborsó, zöldbab, kukoricacsó vagy -szemek, sárgarépa, fehérrépakocka vagy -karika, uborka, cukkinikarika, zöldpaprika, kápiapaprika-csik vagy -karika, karalábé, zellerkocka, paradicsompép, paraj, sóskalevél, karfiol és brokkolirózsa, gyalult tök, hagymakocka.

Több alapanyagot együtt is lefagyaszthatunk:

**Köretnek:** sárgarépa, brokkoli, karfiol, vagy zöldborsó, kukorica, sárgarépa, vagy zöldbab, kápiapaprika, cukkini, vagy kukorica, zöldborsó, zeller, kápiapaprika.

**Levesnek:** sárgarépa, fehérrepa, karalábé, zeller

**Lecsónak:** sárgapaprika-karika, darabolt paradicsom

**Zöld fűszereket** is ledarálhatjuk és fagyaszthatjuk: kapor, zeller zöldje, petrezselyemzöld, sárgarépa zöldje, bazsalikom, koriander, rozsmaring stb. A póréhagyma vagy újhagyma szárát felaprítva szintén eltehetjük a fagyaszttóba.

## BEFŐZÉSSSEL

**Lecsó:** Kevés olajon megpároljuk a hagymát, paprikát, a paradicsommal átforraljuk, megsózzuk. Száraz üvegekbe töltjük. Celofánnal letakarjuk az üvegeket, és mindegyik tetejére teszünk 1 késhegynyi szalicilt. Utána csavarjuk rá a tetejét. Száraz, meleg dunsztban hagyjuk 3 napig. Aki frissen szereti a hagymát a lecsó készítéséhez, az ne tegyen bele hagymát, csak utólag.

**Tökös vagy cukkinis, vagy padlizsános lecsó:** A lecsó anyagai mellé párolunk kockázott tököt, cukkinit, vagy padlizsánt. Ízlésünknek megfelelően párosíthatjuk a hozzávalókat.

**Párolt káposzta:** Kevés olajon megpároljuk a reszelt káposztát (fehéret vagy lilát). Száraz, meleg dunsztba tesszük el, mint a lecsót.

## SZÁRÍTÁSSAL

**Ételízesítő:** Ízlésünknek megfelelő összetételben (sárgarépa, zeller, paszternák, karalábé) vékonyra vágjuk a zöldségeket, és száraz helyen kiszárítjuk. A zöld fűszereket is megszárazítjuk. Amikor teljesen megszáradt minden összetevő, ledaráljuk, majd sóval, őrölt borssal, szerezcsendióval, gyömbérrel összekeverjük.

**Zöld fűszerek:** A megmosott zellerzöldet, petrezselyemzöldet, bazsalikomot, újhagyma zöldjét, kaprot csokorba kötjük, és fellógatva megszárazítjuk.

**Cseresznyepaprika:** Spárgára felfűzzük a megmosott paprikaszemeket, és a fűzér díszítheti a konyhát is.

## NYERS ELTEVÉS

**Paprikakrém:** Ledaráljuk a csemege fűszerpaprikát, vagy kápiapaprikát vagy pritamint. Megsózzuk, és kis üvegekbe töltjük. Hűtőben tároljuk.

**Citromhéj:** Megmossuk a citromot, papírtörülővel szárazra töröljük. Lereszeljük, és kis üvegekbe töltjük. Hűtőben tároljuk. Jó étvágyat!

LETTNER ANNAMÁRIA *dietetikus*

## TÍZESVILLAMOS – KÜLÖNJÁRAT

# Szülinapos a Szentély

Talán sokaknak nem tetszik, de a magyar foci temploma igenis Újpest volt, és 1922. szeptember 17-től, azaz 94 éve ott áll a „Szentély” a Megyeri úton. Nem messze az örök csend kertjétől, amiben a leginkább újpestiek alusszák örök álmukat. A szentély ugyanis a templomok, jelen esetben a kerület különálló, vagy elkülönített része, ahová általában csak a hívek léphetnek be.

Az első újpesti labdarúgópálya a Károlyi gróftól bérelt pamutgyári mezőn volt, amit a focisták maguk építettek. Még 1903-ban, azaz 113 évvel ezelőtt a Népszigeten avattak focipályát, amely hosszú évekig az UTE-labdarúgók otthona volt.

A csapat 1903-ig a II. osztályban játszott, de veretlenül nyerték a bajnokságot és felkerültek az I. osztályba, azóta, egyetlen szezont, az 1911-est leszámítva, ott is játszanak.

Az újpesti stadiont, amelyet Hajos Alfréd tervezett, 1922. szeptember 17-én avatták. Állítólagos nevezetessége, hogy ez volt az első stadion Magyarországon. Későbbi források már „csak” mint Budapest legkorszerűbb stadionját emlegetik. Igen, a Szentély, Újpest stadionja, Megyeri út 13. Most is alakítanak rajta (benne) valamit, ami remélhetőleg hamarosan elkészül és akkor újra „Szentély” lesz a szentély.

Magam, apámmal mentem ki időnként meccsre, bár focit a Tábor utcában is láthatunk, sőt ott tűnt fel Göröcs Titi, a Vasas Izzóban. Legszívesebben talán az 1955. március 19-én játszott bajnokira emlékszem. Amikor az Újpest (akkor Dózsaként) Henni – Rajna, Várhidi, Farsang, – Borsányi, Peller – Aspirány, Kiss II, Virág, Szusza, Tóth összeállításban 2-2-es döntetlent játszott a Komáromi – Tunyogi, Zalai Súlyom – Kirádi, Városi – Kincses, Dobó, Fürjes, Kovács, Kemény összetételben felállt Izzó ellen. (Szusza, Kemény, Aspirány, Tunyogi osztoztak a gólokon.)

Szerettük a stadiont. Nagy volt, szép volt, elegáns volt. A kerületi iskolák gyakran rendeztek ott sportversenyeket tanulóik számára. Egy ilyen alkalommal Mihálydi, a tornatanárunk engem „eszelt” ki „csodafegyvernek” 60 méteren a verhetetlen Mező ellen. Be is jutottam a kerületi



FOTÓ: RÉTI ZSOLT

döntőbe. Elég gyorsnak éreztem magam! Második vagy harmadik biztosan leszel, ne idegeskedj!

Nem is idegeskedtem, mert a döntő előtt még átmentem az edzőpálya lelátójára, nézni egy kis focit. Úgy tudtam, hogy a mi döntőnk jó fél óra múlva lesz. Negyed óra sem telt el és már jöttem értem, hogy a mezőny ott áll a rajtvonalnál, csak rám várnak. Nosza, átfutottam, beálltam talán a 7-es pályára, és megnéztem magamnak Mezőt. Ő engem nem, de minnek is tette volna? Tök utolsó lettem, bár olyan 25-ig, 30-ig negyedik, ötödik voltam, de aztán vége. Mint Mihálydi „csodafegyvere” – enyhén szólva – nem sültem el.

De azóta is jó szívvel gondolok a Megyeri útra, az Újpest stadionjára. Csak közben elszállt az ifjúság... RÉTI JÁNOS



FILMAJÁNLÓ

## Kút

Írta és rendezte: Gígor Attila • Kép: Herbal Márk • Zene: Kunert Péter  
• Szereplők: Jankovics Péter, Kovács Zsolt, Trokán Nóra, Kurta Niké,  
Tzafetás Roland, Pokorny Lia • 97 perc. Bemutató: szeptember 22.

**Gígor Attila nevét 2008-ban ismerhettük meg, amikor debütáló filmje megkapta a legjobb forgatókönyv díját a Magyar Filmszemlén. A nyomozót éjfélete humora és választott műfaja (krimi) is kuriózzmá tette a hazai produkciók mezőnyében, nem csoda, hogy a kritikusok és a nézők is szerették.**

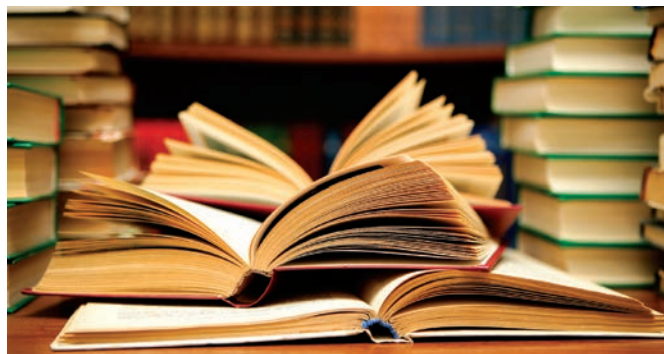
Filmes karrierje folytatása helyett Gígor mégis a színház felé fordult, majd az HBO nagy sikerű *Terápia* című sorozatán dolgo-



zott íróként és rendezőként. Nyolc évbe telt, míg végre elkészült második filmje, de megérte kibővíteni.

A *Kút* teljes egészében egy benzinkúton játszódik, valahol az osztrák határ mellett, ide érkezik meg a történet elején a huszonevűs Laci (Jankovics Péter), hogy felvegye a kapcsolatot soha nem látott apjával (Kovács Zsolt). A családgyesítést új vendégek érkezése zavarja meg, egy gengszter, aki lányok futtatásából él, és legújabb „pártfogoltjai”. Továbbhaladnának Svájc felé, de az autójuk lerobban, és kénytelenek a benzinkúton tölteni az éjszákát. A feszültség természetesen fokozódik, rég elhantolt titkok kerülnek felszínre, Laci és az egyik lány (Kurta Niké) pedig egyre közelebb kerülnek egymáshoz.

A *nyomozóhoz* hasonlóan a *Kút* sem skatulyázható be könnyen, de pont ez a legnagyobb érdeme. Nem thriller, nem dráma és nem vígjáték, de van benne mindenképp egy kicsi. Gígor azon kevés magyar rendezők közé tartozik, aki ismeri a forgatókönyvírás szabályait, és ezért képes is túllépni rajtuk, újra és újra meglepve a nézőket. Olyan figurákat vonultat fel, akikben elvileg semmi szerethető nincs, egy idő után mégis azon kapjuk magunkat, hogy érdekel a sorsuk alakulása, sőt, azért drukkolunk, hogy úszsák meg élve a kalandot. Gíornak még az a bravúr is sikerül, hogy happy endet kanyarítson egy olyan sztori végére, amelyben amúgy nem lenne helye a boldog végnek. Reméljük, a következő filmjére nem kell újabb 8 évet várni... BS



## Író-olvasó találkozóval vár a Könyves Vasárnap

Év végéig szóló ingyenes tagsággal, „megbocsátás nappal”, író-olvasó találkozóval várja a látogatókat október 9-én a Király utcai könyvtár. Október 9-én 10 és 14 óra között a könyvtár rendkívüli nyitvatartással vár minden régi és új olvasót, érdeklődőt. 11 órakor a gyerekkönyvtár Dániel András író, grafikust látja vendégül, és év végéig tartó ingyenes tagság is váltható. Ezen felül a könyvtár ezen a napon a visszahozott, lejárt határidejű, de még fizetési meghagyás alá nem eső könyvekért nem számít fel késedelmi díjat.

A könyvtár Dániel András író-olvasó találkozójának alkalmából rajzpályázatot hirdet. A technika szabadon választott. Az elkészült műveket október 9-ig várják a könyvtárban. A munkákon nevet, kort és e-mail címet kell feltüntetni. A legjobb alkotásokat díjazza.

## Hamarosan nyíló kiállítások

### A Székely Bertalan Baráti Társaság Kiállítása

2016. szept. 22 – 2016. okt. 15.

Polgár Centrum – Újpest Galéria

Megnyitó: szeptember 22., 18 óra

A Székely Bertalan Pedagógiai Baráti Társaság 1960 táján alakult meg Rajzpedagógusok Szövetsége néven, és napjainkban is működik a Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolában. Az iskolából nyugdíjba ment festőművészek, rajztanárok, hajdani diákok, újabban „külsősök” is alkotják a mintegy 18-22 főből álló tagságot.

### Révész Napsugár kiállítása

2016. szept. 26 – 2016. okt. 15.

Polgár Centrum – Újpest Galéria

Megnyitó: szeptember 26., 17 óra

Révész Napsugár sikeres képzőművész, aki rajzaival beszélgeti a körülötte lévő világot, a tárgyakat. Azt mondja: „Egy virág a szerelem elmondója lehet, egy száraz napraforgó az elmúlást idézheti, viharvert fák sorsokról mesélnek, egy széken maradt kabát ráncaiban viselőjének mozdulata íródott bele.”

### Vasúttörténeti kiállítás: 170 éves a magyar vasút

2016. okt. 3 – 2016. okt. 14.

Ifjúsági Ház - Új Galéria

Megnyitó: október 3., 18 óra

A Nehéz György magángyűjtő gyűjteményéből álló tárlat megnyitóján eredeti recept alapján készült Utas Üdítőt kóstolhatnak, és a szervezők minden vendéget megajándékoznak az évforduló tiszteletére kibocsátott emlékjeggyel, emlékbortéccal és emlékrészvénnyel.



## Házhoz jöttek, házhoz mennek

Szeptembertől folytatódik a rendőrség Házhoz megyünk elnevezésű országos programja, amelyhez Újpest tavaly az elsők között csatlakozott. Az újpesti piac most is jó választásnak bizonyult, sokan tájékoztak vagy éppen álltak meg egy rövid időre beszélgetni. A Házhoz megyünk szombatjait a bike safe program regisztrációja egészíti ki.

Buchwald Milán r. őrnagy, az újpesti kapitányság megbízott vezetője visszautalt rá, a rendőrség elsődleges feladata sokáig csak a bűnfelderítés volt, napjainkban viszont ugyanekkora hangsúlyt fektetnek a megelőzésre is. A prevenció sikerét jól mutatja, hogy összességében csökkent a vagyon elleni bűncselekmények száma.

Hozzátette, a megelőzés terén mindig új ötletekkel állnak elő. A Házhoz megyünk például kifejezetten az együttműködésre épül, rendőrök, polgárőr, közterület-felügyelő

és vagyonvédelmi szakemberek közösen adnak személyes tanácsot. Céljuk a szemléletfejlesztés, hogy a vagyonbiztonság ne csupán lehetőség, egyben cél is legyen, hiszen akár egyszerű eszközökkel magunk is sokat tehetünk érte.

A felkészítést, bűnmegelőzést kiadványokkal és a vagyonvédelmi eszközök rövid bemutatásával teszik teljessé, sőt, aki kéri, azt otthonában keresik fel és adnak személyre szabott, szó szerint házhoz menő tanácsot a szakemberek. Szombati napokon a kerékpárok is regisztrálhatók, erről keretes írásunkban olvashat.

Kép és szöveg: M. Orbán András

### BIKE SAFE – A POLGÁRMESTER IS REGISZTRÁLT

Újpesterre is megérkezett a rendőrség bike safe programja, amelyben a közlekedési eszközként szolgáló kerékpárokat lehet regisztrálni. Szombaton a piacon a Házhoz megyünk standjánál lehetett önkéntes alapon, adatlappal, fényképpel dokumentáltatni a kétkerekűeket. Wintermantel Zsolt polgármester az elsők között élt a lehetőséggel. Úgy gondolja, saját biztonságunkért, értékeink védelméért nekünk is mindent meg kell tennünk, amire a kerékpár regisztrációja egy kiváló lehetőség. Cserna Sándor közbiztonsági referens azt mondta, a kétkerekűekre egy biztonsági szalagot helyeznek el a rendőrök, amit roncsolásmentesen nem lehet eltávolítani. Két kerékpár közül sem azt választják ki, amelyiken ott a biztonsági címke.

csak ekkor, hanem a kapitányságon, ügyfélfogadási időben is lehessen regisztrálni a kétkerekű járműveket. A bike safe előnye ugyanis, hogy egy esetleges lopás után gyorsabban kaphatják vissza biciklijüket a tulajdonosok, hiszen könnyebb bizonyítani, hogy a rendőrség által megtalált tárgy kihez tartozik. A bejegyeztetés ingyenes, és ahogyan irtuk, roller regisztrációjára is lehetőség van.

### MIKOR?

A Házhoz megyünköt Újpesten minden hónap második hetében rendezik meg, keddtől szombatig 9 és 12 óra között. Szeptemberben és októberben az újpesti piac a helyszín, ami a mostani alkalom alapján is jó választásnak bizonyult. Ezen kívül az újpesti rendőrök a kapitányságon is készséggel adnak felvilágosítást, tanácsot.

### BIKE SAFE

A program lényege, hogy a rendőrség fotó, egyedi azonosító (pl. vázszám) alapján dokumentálja a közlekedési eszközként szolgáló kerékpárokat. A regisztráció önkéntes, és Újpesten egyelőre a Házhoz megyünk szombatján, azaz minden hónap második szombatján van rá lehetőség. Az újpesti rendőrség azonban tervezi, hogy ne

### BŰNMEGELŐZÉS TÖBB FRONTON

Az újpestiek előtt jól ismert az immár hagyománynak számító Százan Újpestért akció. Lényege, hogy egy előre nem bejelentett, meghatározott időtartamra, a polgárőrökkel, közterület-felügyelőkkel és az Állatvédelmi Járőrszolgálattal teljes Újpestet lefedjék, és bűncselekményeket akadályozzanak meg a rendőrök. Az akció mindig a szakszerű intézkedésen és a jogkövetők védelmén alapul, rendszeressége bűnözői körökben is visszatartó erővel bír. Az eredmény sosem marad el, szeptember 9-éről 10-ére virradóan több ittas vezetőt, körözött személyt is elfogtak, sőt egy drogfogásnak köszönhetően folyamatban van egy kábítószer-terjesztői hálózat felszámolása.



## Igazoltatástól a drogterjesztőig vezettek a nyomok

Csaknem egy kiló marihuánát, egymillió forintot és valutát találtak és foglaltak le az újpesti rendőrök szeptember 9-én este a Százan Újpestért akció ideje alatt.

Az egyenruhások a Leiningen Károly utcában állítottak meg és igazoltattak egy autóst, a jármű átvizsgálásakor 80 gramm marihuánát találtak meg elrejtve. Ezután két drogterjesztőt is beazonosítottak a rendőrök, őket szeptember 12-én hétfőn vitték el abból a Fóti úti lakásból, ahol a kábítószer árulták. A kábítószer-kereskedők ruházatának átvizsgálásakor, illetve a házkutatáskor 0,75 kilogramm marihuánát, a kábítószer tárolásához használt tasakokat, digitális mérleget, valamint több mint egymillió forint készpénzt és valutát foglaltak le.

A rendőrök a három férfit előállították a kerületi rendőrkapitányságra, ahol gyanúsítottként hallgatták ki, majd a kábítószer terjesztésével gyanúsítható két férfit őrizetbe vették, és kezdeményezték előzetes letartóztatásuk indítványozását.

Ez a drogfogás a rendőrök ébersége mellett a Százan Újpestért akció egyik kézzelfogható eredménye. A nevében foglalt száz fővel végrehajtott razziaát immáron hagyományként, visszatérő jelleggel szervezi meg az újpesti rendőrkapitányság. Bár a békés jogkövetők védelmét szolgáló összehangolt intézkedéssorozat bűnözői körökben is visszatartó erővel bír, rendszeresen szűrnek ki ittas járművezetőket, drogfogyasztókat-terjesztőket a rendőrök, és körözött személyeket is megtalálnak. [police.hu/moa](http://police.hu/moa)



## Krajnyák Zsuzsa: ezüst és bronz

Krajnyák Zsuzsannát, az UTE paralimpikon vívóját kemény fából faragták. Miután korábban párbajtőr egyéniben elvesztette a bronzmérkőzését, nem esett kétségbe, néhány órával később megszerezte a magyar küldöttség kilencedik érmét Rióban.

Zsuzsi a csoportjából 3/2-es győzelmi mérleggel lépett tovább, majd a negyeddöntőben 15:12-re verte a hongkongi Ng Justine Charissát. Már csak egy győzelemre volt a finálétól, de a legjobb négy között

kikapott egy másik hongkongitól, Jü Csuj Jitől. A bronzéremért vívott csatában a kínai Csang Csung-cuj volt a riválisa, akit óriási csatában, 15:12-re győzött le.

– Nagyon nehéz volt – ezek voltak az első szavai Krajnyák Zsuzsannának, aki hozzátette, a londoni negyeddöntő után ez volt élete második legnehezebb asszója. Négy éve, a brit fővárosban ugyancsak harmadik lett. – Nagyon készültek rám a kínaiak, ez érezhető volt. Sajnos nem tudtam azt vívni, amit szoktam, váltanom kellett, ami nem volt könnyű.

– Az elődöntőben szokatlanul nagyarányú vereséget szenvedtél hongkongi ellenfeledtől. Mi lehetett a baj?

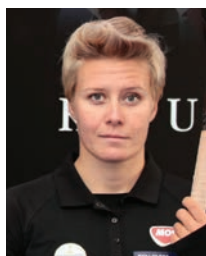
– Athénban, Pekingben és Londonban is vele vívtam a döntőbe jutásért, sajnos mindig ő győzött – válaszolt. – Persze, ez is bennem volt, de nem ez az igazi ok. Azt tudni kell, hogy az asszók előtt bizonyos szabályok szerint beállítják a felek közötti távolságot, s ez most neki jobban sikerült. Egy fikarcnyi esélyem sem volt emiatt – ismerte el, de gyorsan hozzátette, a vereség nem törte le, hamar túllépett rajta, s készült a bronzmérkőzésre, amely végül izgalmasra sikeredett.

– Nem tudom, hogy 9:4 után mi történt. Kicsit talán türelmetlen lettem, azt gondoltam, megvan az érem, mindjárt itt a vége. De szerencsére az edzőm még időben figyelmeztetett, így aztán nem történt baj, enyém lett a bronzérem.

### Ezüstös csapat

A Krajnyák Zsuzsanna, Dani Gyöngyi (UTE), Hajmási Éva összeállítású magyar válogatott ezüstérmert szerzett a kerekese székese vívók tör csapatversenyében a riói paralimpián, miután a döntőben 45-28-ra kikapott Kínától. Az együttes első csoportmeccsén magabiztosan, 45-23-ra verte a fehéroroszokat, majd a folytatásban 45-34-re kikapott a favorit kínaiaktól, s az elődöntőben – akárcsak a párbajtőrversenyben – a hongkongiakkal találkozott, akiket nagy izgalom után 41-40-re győzött le. (forrás: nso.hu)

## További sikerekre számíthatunk Danutától



Kozák Danuta számít az UTE kajak-kenu szakosztályának történetében a legsikeresebb igazolásnak – nyilatkozta a szakosztály vezetője, Doma Gerő. A lila-fehérek kajak-kenu szakosztálya öt olimpiai bajnoki címmel büszkélkedhet, ebből hármat Kozák Danuta szerzett Rióban.

Danuta a londoni olimpia után – ahol két aranyat is nyert – szerződött Újpestre. Edzőjével és párjával, Somogyi Bélával azóta is együtt dolgoznak a klubnál, a hírek szerint ugyanezt előző egyesületénél nem engedték volna. Doma elmondta, már a kezdetektől bíztak az edző-tanítvány párosban, hiszen már többször is bizonyítottak korábban.

– A kettősükben nem csak párkapcsolati fel-lángolást láttam, hanem egy megfontolt, alapos, szorgalmas sportoló igényét, aki a párjával készül együtt – fogalmazott az Újpest szakosztályvezetője, de megjegyezte, nem mindig volt zökkenőmentes Somogyi Béla és közte a kommunikáció.

– Négy év távlatából kijelenthető, hogy neki lett igaza, jól képviselte Danuta érdekeit, és a versenyzővel együtt remekül építették fel az olimpiai ciklust – ismerte el a sportvezető.

Az ötszörös olimpiai bajnok a riói ötkarikás játékok előtt hosszabbította meg újabb négy évvel újpesti szerződését.

– Nyugodt, biztos háttérrel igyekszünk teremteni a felkészüléséhez. A problémákra való gyors reagálást kell biztosítani, legyen az akár egészségügyi, akár más jellegű – mondta, majd folytatta. – Danuta akkora klasszis, hogy az új olimpiai ciklusban is számíthatunk arra, hogy folytatja szenzációs pályafutását. (forrás: inforadio.hu)

## Trakperger Árpád igazgató lett



Az elmúlt időszakban az új szakosztályok belépésével, az állami normatívák növekedésével, a TAO elszámolásokkal kapcsolatos megnövekedett feladatokkal, az állami, az önkormányzati és az intézményi szférával való kapcsolattartás végett rendkívüli módon megnövekedtek az UTE szervezési munkái.

A feladatok ellátására egy olyan rendkívül nagy tapasztalattal és helyismerettel rendelkező, lila elkötelezettségű szakembert választott szervezési igazgatónak az egyesület Trakperger Árpád személyében, aki képes megbirkózni az előtte álló kihívásokkal.

Trakperger Árpád, azon felül, hogy eredményesen vezet az UTE Labdarúgó Akadémiáját és Atlétika Szakosztályát, a közelmúltban a gyermekekért végzett áldozatos munkájáért, a mindennapokban megnyilvánuló figyelemért és segítségért dr. Populás Antal-díjat vehetett át.

Az oldalt összeállította: GERGELY GÁBOR

Tisztelt Hirdetőink! A lakossági apróhirdetéseket az Újpesti Márkaboltban vesszük fel, a IV., Szent István tér 6. szám alatt. Hirdetésfelvételi napok: hétfőn, szerdán, csütörtökön: 10-től 17 óráig. Lakossági apróhirdetéseket csak személyesen vesszünk fel! Díja: 945 Ft + áfa, azaz 1200 Ft/30 szöveg.

Vállalkozói és méretes hirdetések feladása, árajánlatkérés: hirdetes@ujpestimedia.hu. Részletes információ: www.ujpest.hu

## Ingtatlan eladó

● Erdőkertesen, családi házas környezetben, 180 négyzetméteres fenyőfás telken 30 m<sup>2</sup>-es, téglalapú, berendezett, komfortos nyaraló melléképülettel eladó. Kis pince, padlás, víz, villany, csatornázott. Busz közeli, alkalmas bővítésre. I.á.: 6,5 M Ft. Üzletembernek jó befektetés. Tel.: 06-30 380-3288, 06-30 240-6630. Újpestről 23-25 km.

● Eladó Verőce-Fenyveshegyesen Dunára néző 200 négyzetméteres telek alapincézett 30 m<sup>2</sup>-es faházzal, melyben két kis szoba, előszoba, fürdőfülke WC-vel található. Tavasztól őszi egészséges elfoglaltságot biztosít. I.á.: 4,3 M Ft. Érdeklődni: 06-30 626-6881

## Állást kínál

● Tapasztalt takarítókat keresünk újpesti intézmények takarítására, 4, 6, illetve 8 órás munkarendben. Biztos munkalehetőség, jó csapat várja a leendő munkatársakat. Érdeklődés, jelentkezés: 20/462-0838.

## Oktatás

● Dolgozók iskolája felvételt hirdet Újpest Központban: gimnáziumi osztályok, kereskedelmi eladó, vendéglátó eladó, boltvezető, vendéglátó üzletvezető, Tel.:06-20-9-51-33-57

## Szolgáltatás

● Gépjármű-vizsgáztatás! Autókarosszéria-munka! Törött, korrodált gépkocsik javítását, alvázvedelmét, fényezését vállalom. Tel.: 06-30 932-8305

● Kártyajóslás, sorselemzés, spirituális tanácsadás. Tel.: 06-20 468-8712

## Munkatársat keres a Viola Óvoda

A Viola Óvoda 1 fő óvodapedagógust keres. Az állás a pályázatok elbírálása után azonnal betölthető. Jelentkezni lehet önéletrajzzal az alábbi e-mail címen: info@violaovoda.ujpest.hu  
Jelentkezési határidő: 2016. október 14.

## ÚSZÁSOKTATÓT, ATLÉTIKA-EDZŐT, TRIATLONEDZŐT

keres az Újpesti Torna Egylet Öttusa Szakosztálya azonnali kezdéssel  
Foglalkoztatás jellege: teljes vagy részmunkaidő

### Pályázati feltételek:

- Középfokú végzettség
- Büntetlen előélet
- Cselekvőképesség
- Minimum 1 éves szakmai tapasztalat
- Önálló, illetve csapatban történő munkavégzés
- Gyermekkezeléshez való türelem

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent: – 1-2 éves munkatapasztalat és felsőfokú végzettség  
A pályázatok benyújtásának határideje: 2016.09.30.

### Jelentkezés módja:

Elektronikus úton: ute1885@t-online.hu

## P Á R T H Í R E K



### FIDESZ-MPSZ KÉPVESELŐI FOGADÓÓRÁK

**Németh Edit Éva, Hladony Sándor Gyula** önkormányzati képviselők **október 3-án**, hétfőn 17-18-órától tartanak fogadóórát. **Renge Zsolt, Ozsváth Kálmán** képviselők **október 3-án**, hétfőn 18-19-órától tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Jókay Attila** önkormányzati képviselő **október 10-én**, hétfőn 17-18 óráig, tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Jánszky Ulman Mária, Bartók Béla** önkormányzati képviselők **október 11-én**, kedden 18-19 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Dr. Szabó Béla** önkormányzati képviselő **október 24-én**, hétfőn 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05

www.ujpestifidesz.hu



### TOROCZKAI LÁSZLÓ ÚJPESTEN!

Invázió Európa ellen címmel **Toroczkai László**, a Jobbik alelnöke, Ásotthalom polgármestere tart előadást Újpesten. Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezvény házigazdája, Pajor Tibor önkormányzati képviselő. Időpont: **2016 szeptember 23., 18 óra.** Helyszín: Újpesti Polgár Centrum, 1042 Bp., Árpád út 66.

### TOVÁBB FOLYTATÓDIK A JOBBIK SIKERES VALÓDI NEMZETI KONZULTÁCIÓJA!

Őn szerint helyesen teszi az MSZP és a Gyurcsány-párt (DK), hogy a kvótánépszavazásról való távolmaradásra buzdít? Vajon a baloldali szavazók tényleg azt szeretnék, hogy elárasszák országunkat a teljesen más kultúrájú bevándorlók? Ez elég valószínűtlen! A kormány pedig – a harcos bevándorlás ellenessége közben – sokszorosára tervezi bővíteni az Újpest szomszédságában lévő főtí nemzetközi gyermekbefogadó állomást. Mindezt az adófizető magyar polgárok pénzéből! Helyes ez? Önnek mi a véleménye? Jöjjön és mondja el! Várjuk szeretettel: **szeptember 30-án**, 17 órától az Újpesti Jobbik irodában.

Tisztelt Barátaink! Irodánk minden pénteken, 17 és 18 óra között tart nyitva. Kérjük Önöket, vegyék fel velünk a kapcsolatot, hogy minél hatékonyabban működhesünk együtt! Címünk: 1046 Budapest, Szent László tér 7. Tel.: 06-70-372-3709 www.ujpestijobbik.hu, e-mail cím: ujpest@jobbik.hu

**Pajor Tibor** önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18 órától, a fenti címen.



### Pernecky László önkormányzati képviselő, Újpest – Lehet Más a Politika (LMP)

(36) +20 / 39 00 566, e-mail: ujpest@lehetmas.hu, www.facebook.com/Pernecky.Laszlo  
Újpesti LMP Iroda – István út 22, a Főposta mellett. Fogadóóra: ne Ön jöjjön, hívásra én megyek el Önhöz!



### KÉPVESELŐI FOGADÓÓRÁK

**Dr. Trippon Norbert** önkormányzati képviselő 1. vk. minden hónap második csütörtökén 17 órától, **Belán Beatrix** önkormányzati képviselő minden hónap első péntekén 17-től 18 óráig. Helyszín: MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezet frakcióhelyisége. A fenti fogadóórákra előzetes bejelentkezés szükséges; **Belán Beatrix**hoz sms-ben a 06 20 466 8426 számon, **Dr. Trippon Norbert**hez a 06 30 193 2312 telefonszámon. **Dr. Barrel Zoltán** önkormányzati képviselő 2. vk. minden hónap első szerdáján 17-18 óráig. Helyszín: Csokonai Vitéz Mihály Ált. Isk. és Gimnázium (1048 Budapest, Bórfestő u. 5-9.) Előzetes bejelentkezés és időpont egyeztetés a 06 30 400 9297 telefonszámon lehetséges.

### ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVESELŐI FOGADÓÓRA

**Horváth Imre** országgyűlési képviselő fogadóórát tart minden hónap első csütörtökjén (**október 6-án**) 13 órától a Képviselői Irodában IV. Kiss Ernő u. 3. 4/18. (P+P Irodaház). Bejelentkezés vagy más időpont megbeszélése a 06-30-372-1441-es telefonszámon.

### INGYENES JOGSEGÉLYSZOLGÁLAT

**2016. október 13-án**, 17 órától ingyenes jogsegélyszolgálat – tanácsadás – igénybevételére van lehetőség előzetes bejelentkezés alapján a 06 30 458 9929-es telefonszámon. Helyszín: Képviselői Iroda; IV. Kiss Ernő u. 3. (P+P Irodaház).  
Horváth Imre országgyűlési képviselő

### TERMÉSZETJÁRÓ KÖR

Természetjáró körünk következő programja **szeptember 23-án** lesz. A Parlamentnél lévő LajtaMonitor Múzeumhajóra látogatunk el tárlatvezetéssel, délelőtt több csoportban. (Az I. csoport 10.30-kor indul.) A hajó nem akadálymentesített. Belépődíj 900 Ft, nyugdíjasoknak 450 Ft, 70 év felett ingyenes. Mivel a hajómúzeumba 15 fős csoportokban tudunk bemenni, ezért előzetes bejelentkezés szükséges, ekkor pontosítjuk a találkozási időpontot is, attól függően, hogy ki melyik csoportba fog kerülni. Találkozó a rakparton a hajónál, a Parlament Margit hid felőli részénél. Jelentkezni a 06 30 458 9929-es telefonszámon szeptember 16-án lehet. A rendezvénytársaság vezetői: Dr. Trippon Norbert az MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezet elnöke és Horváth Imre országgyűlési képviselő



**Berényi Erzsébet** önkormányzati képviselő (Demokratikus Koalíció) minden hónap második hétfőjén 17 és 18 óra között fogadóórát tart előzetes egyeztetés után a DK Újpesti Szervezete frakcióhelyiségében. Cím: 1042 Budapest, Árpád út 19. Bejelentkezés: 06 70 347 1040. E-mail cím: Budapest11@dkp.hu http://dkujpest.hu.novodev.hu



### FOGADÓÓRA

**Légrádi Péter** önkormányzati képviselő (Együtt – A Korszakváltók Pártja) fogadóórája minden hónap első szerdáján 18 és 19 óra között. Helyszín: az Együtt újpesti frakcióhelyisége (Bp., IV. Árpád út 162.) E-mail: ujpest@egyuttpart.hu



### FOGADÓÓRA

**Dr. Dabous Faye** (5. sz. vk., Újpestért Egyesület frakció) Fogadóóra: minden hónap második hétfőjén, 17 és 18 óra között. Helyszín: Káposztásmegyeri Településszervezői Önkormányzat (1046 Bp., Hajló u. 42-44.)

ÚJPESTI KULTURÁLIS KÖZPONT - Ady Endre Művelődési Ház  
Budapest, IV. Tavaszi u. 4. Tel.: 231-6000 www.ujkk.hu (3-as metró újpesti végállomásánál)

2016. OKTÓBER 14. (péntek) 15 óra

# „ÖRDÖG BÚJT A VONÓBA...”

VIDÁM NÓTAMŰSOR  
ÖRÖKIFJAK KÖSZÖNTÉSÉRE

**Fővédnök:** **Dr. Molnár Szabolcs** - Újpest alpolgármestere

**Társzervező:** Újpesti Cigány Nemzetiségi Önkormányzat

### FELLÉPŐK:

GYULAI ERZSI TOLNAY ANDRÁS

SZIGETI FERENC

ERDŐS MELINDA

BOGNÁR GYULA

SMIDÉLIUSZ ÉVA

HLAVÁSCH LÁSZLÓ

NÉMETHNÉ K. MAGDA

KISS JÓZSI

TÖVISSI MIHÁLY és SIKLÓS TIBOR

**Zenei kíséret:** „ÚJPEST” cigányzenekar

**Zenei szerkesztő:** Molnár István Gábor

**Technikai munkatársak:** Doma Károly, Kiss László, Boros Aurél

**Rendező-műsorvezető:** LÁSZLÓ MÁRIA

**Jegyek: 1.200 Ft** kaphatók az UKK. Ady Endre Művelődési Házban 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>-ig

A RENDEZVÉNY TÁMOGATÓI: Újpest Önkormányzata, Újpesti Cigány Nemzetiségi Önkormányzat „OROSZ” cukrászda, Balazs Tibor „Újpesti” díjaz, UTE egykori sportolója, Saly Péter és UKTV, Újpesti Sajtó Nonprofit Kft.



Csatlakozz Te is az Újpestet lájkolók dinamikusan gyarapodó közösségéhez!  
www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer



## KÖSZÖNJÜK A FINOM LECSÓKAT!

### A LECSÓFESZTIVÁLON A SZAVAZATOK ALAPJÁN:

1. hely: 105. Lacikonyha, lecsó tarhonyával
  2. hely: Jót-Evő Falatozó, lecsó nokedlivel
  3. hely: Kedves Hentes, májas lecsó
- Különdíj: Tomahatsch Béla, erős lecsó

## AZ ÚJPESTI SZENT ISTVÁN TÉRI PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK ajánlatai 2016. szeptember 22-28.



### FÜSTÖLT SZALONNA

Duna-Muhari Bt.-nél

799 Ft  
/kg



### CSIRKECOMB

TESO Bt.-nél

749 Ft  
/kg



### SZILVA

Policsány Erikánál

240 Ft  
/kg



### TÖK

Dream Come True Kft.-nél

148 Ft  
/kg

### TOVÁBBI HÚSAKCIÓK

A Virágcsarnok oldalában a Mátyás-Hús Kft.-nél csak kedden csirkeszárny 399 Ft/kg | csirkemáj 399 Ft/kg | csirke far-hát 99 Ft/kg | csirkecomb 649 Ft/kg | csontos csirkemell 999 Ft/kg | sertéscomb 1099 Ft/kg | sertéslapocka 1099 Ft/kg | sertéskaraj 1199 Ft/kg | sertésstarja, -oldalas 1199 Ft/kg | hátsó csülök 799 Ft/kg | baromfipárizsi 399 Ft/kg | baromfivirslit 399 Ft/kg | lecsókolbász 899 Ft/kg | cserkészkolbász 999 Ft/kg | extra csirkemellsonka 1199 Ft/kg | májas, véres hurka 999 Ft/kg | házi sertésszír 399 Ft/kg.

A Kiscsarnokban a TESO Bt.-nél csak szerdán csirkemellfilé 1290 Ft/kg | Ász parasztkolbász 1190 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Duna-Muhari Bt.-nél csak vasárnap sertésmáj 399 Ft/kg | bontott sertésfej 799 Ft/kg | sertésoldalas 999 Ft/kg | csirkeszárny 449 Ft/kg | csirkezuza 599 Ft/kg | parasztkolbász 1350 Ft/kg-tól.

### TOVÁBBI ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSAKCIÓK

A Kiscsarnokban Policsány Erikánál jonatan alma 198 Ft/kg | olasz szőlő 498 Ft/kg | sasza szőlő 298 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Dream Come True Kft.-nél zöld alma 248 Ft/kg | sasza szőlő 298 Ft/kg | paradicsom 298 Ft/kg | nagyszemű szilva 248 Ft/kg.

### EGYÉB AKCIÓK

A Kiscsarnok templom felőli oldalában a Cserpes Sajtműhelynél gomolya (fokhagymás, paprikás) 2530 Ft/kg | juhtúró 2530 Ft/kg | kecskesajt 410 Ft/10 dkg | parenyica sajt 570 Ft/db.

« SZEPTEMBER 25-ÉN VASÁRNAP PEPPINO BOHÓC ISMÉT VÁRJA A GYEREKEKET SOK-SOK SZÍNES LUFIVAL!

SEPTEMBER 24-ÉN SZOMBATON A PIAC-PLACC A SZÜRETI MULATSÁG MIATT ELMARAD!

**ÚJ PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK ÉPÜL!**  
AZ ÉPÍTKEZÉS IDEJE ALATT A RÉGI PIAC MINDEN NAP ÜZEMEL.  
A FORGALMIREND-VÁLTOZÁST KÖVESSE AZ UJPEST.HU/PIAC OLDALON.

## ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • Ügyvezető igazgató: Klacsán Csaba • Főszerkesztő: Tallér Edina • Munkatársak: Baski Sándor, Domján Vivien, Gergely Gábor, Juhász Mátyás, M. Orbán András, Profúsz József, Viland Gabriella • Fotó: Berki Bea, Domján Vivien, M. Orbán András, Várai Mihály • Irodavezető: Csekóné Czeglédi Csilla • Szerkesztőség: Újpesti Kulturális Központ Ady Endre Művelődési Ház 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Titkárság: 785-0366. Újpesti Napló: 785-0566. ÜKTV: 784-3955, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • Lapterv, nyomdai előkészítés: K8 • Nyomdai előállítás: e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt. • Terjesztő: Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • Print ISSN: 2061-7283 • Online ISSN: 2061-7291 • Megjelenik minden héten 43 500 példányban.  
• Vállalkozói és méretes hirdetések feladása: hirdetes@ujpestimedia.hu • Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát! • A megjelent meghívók és hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. • Részletes információk, hírek, tudnivalók: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) • Csatlakozzon hozzánk! [www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer](https://www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer)



A rendezvényen a részvétel ingyenes és saját felelősségre történik.  
A szervezők fenntartják a műsorváltoztatás jogát!

# ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA SPORTNAPRA ÉS FŐZŐVERSENYRE HÍV MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT!

ÚJPEST, TÁBOR U. 24. ÉS SZILÁGYI U. 30.  
2016. OKTÓBER 1. 9 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG

Jelentkezés: Újpesti Polgármesteri Hivatal Ifjúsági, Sport, Művelődési és Oktatási Osztályán (István út 14. l. em. 36, 37.) vagy a 231-3101 (116, 118 mellék) telefonszámon.

A program fővédnöke: Wintermantel Zsolt, Újpest polgármestere.

MINDENKIT SZERETETTEL VÁR  
ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA!  
ÚJPEST A LEGSPORTOSABB VÁROS!

# Őszi SPORTPARTI



**PROGRAMOK:** FELNŐTT FÉRFI KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ TORNA | BUBORÉKFOCI | ZSENGELLÉR GYULA LABDARÚGÓ EMLÉKTORNA | FLOORBALL TORNA | MÁSZÓFAL PARKRÓPLABDA TORNA | SPORT ÉS ÜGYESSÉGI FELADATOK TÍZPRÓBÁN KERESZTÜL | EVEZŐS ERGOMÉTER | DERBY PÁLYA | NOSZTALGIA KÖRHINTA | ÓRIÁSBUBORÉK SHOW | KREATÍV KÉZMŰVES FOGLALKOZTATÓ ÉS GYEREKIÁTSZÓ LUFIBOHCAL, ARCFESTÉSSSEL | AIRSOFT LÓTÉR | HM EI ZRT. ÁLLÁSBŐRZE



**BEMUTATÓK:** BEMELEGÍTŐ TORNA NIKIVEL, PANIC CREW, DANZA TÁNCSTÚDIÓ | ÚJPEST BULLDOGS AMERIKAI FUTBALL CLUB, METEOR DANCE TSE, NÉGY MUSKÉTÁS SE | ÉVA FUNKY HIP-HOP FITNESS SE, BLONDY BUSTERS HIP-HOP D.C., STARLIGHT DANCE COMPANY



**FŐZŐVERSENY:**  
KÉSZÍTSD EL A LEGKIVÁLÓBB SZÉKELYKÁPOSZTÁT!

## KÁPOSZTÁSMEGYERI EGÉSZSÉG- és SPORTNAP 2016. SZEPTEMBER 24.

Helyszín: Újpesti Karinth Frigyes Magyar-Angol  
Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola  
Budapest IV. ker. Hajtó u. 2-8.

### EGÉSZSÉGVÉDELMI PROGRAMOK

- Vércukor-, koleszterin-, vérnyomás-, testsúly- és magasságmérés 10.00-16.30 óráig
- EKG szűrővizsgálat, kardiológiai szakorvosi és diétás tanácsadás 10.00-16.00 óráig
- Allergiás, légúti betegségek kérdőíves előszűrése, tanácsadás, inhalációs eszközök bemutatása, dohányzásról leszoktató program 10.00-16.00 óráig
- Ernészervi betegségek szűrése, kérdőíves kikérdezés, tanácsadás 10.00-16.00 óráig
- Érszűkület vizsgálat 10.00-16.00 óráig
- Ultrahang vizsgálat 10.00-16.30 óráig
- Csontsűrűség vizsgálat 10.00-16.30 óráig
- Memória szűrés 10.00-16.00 óráig
- Felnevek részére komputeres szemvizsgálat 10.00-16.00 óráig
- Mozgásszervi tartási rendellenességek megelőzése gyógytornával 10.00-16.00 óráig
- Bőrgyógyászati szűrővizsgálat 10.00-16.00 óráig
- Hallás vizsgálat 10.00-16.00 óráig
- Urológiai PSA szűrés, helicobakterium szűrés 10.00-16.00 óráig
- Család és Gyermejkölési Központ, Védőnői Szolgálat, Őszi Fény Integrált Gondozási Központ tájékoztatója, tanácsadása 10.00-16.00 óráig
- BFKH. V. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály tanácsadása 10.00-16.00 óráig
- „Sporttal a lelki egészségért” - NEFI Családtervezési és Egészségfejlesztési Központjának programja vendég: Kiss Balázs olimpikon

Egyéb programok a nap folyamán: Kézműves foglalkozások, Egészséges életmódot elősegítő termékek bemutatása, árusítása  
10.00 – 15.00: Vértadás

A rendezvény fővédnöke: Wintermantel Zsolt, Újpest polgármestere

### TÁMOGATÓK:

Újpest Önkormányzata, Richter Gedeon NyRt.

### A rendezvény szervezői:

Budapest Főváros IV. ker. Újpest Önkormányzata, Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat, Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft.  
Közreműködő partnerek: Újpest Önkormányzatának Szociális Intézménye, Újpesti Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft, BFKH. V. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály, Prevenção Kft., IMED Kft., Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft., Rex Kutyaotthon Alapítvány

A szolgáltatásokban - előre nem látható okokból - bekövetkező változás jogát fenntartja a rendezőség.

ÓRIÁS  
KALANDOS  
BIZTONSÁGOS

**TARZAN  
Park**

# KALANDBÓL A LEGJOBB!

Szabadtéri program az egész családnak!

1046 Budapest, Tábor utca 26-28.  
[www.tarzanpark.hu](http://www.tarzanpark.hu)